

B1.7 Forfaits data et internet

Planes de datos e internet

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/b1/7>



La facture mobile	<i>(La factura móvil)</i>	Le débit de données	<i>(El caudal de datos)</i>
Le contrat d'abonnement	<i>(El contrato de suscripción)</i>	La vitesse de téléchargement	<i>(La velocidad de descarga)</i>
La période d'engagement	<i>(El período de compromiso)</i>	La sauvegarde dans le cloud	<i>(La copia de seguridad en la nube)</i>
Le support technique	<i>(El soporte técnico)</i>	Partager la connexion	<i>(Compartir la conexión)</i>
Le routeur	<i>(El router)</i>	Se connecter à un réseau	<i>(Conectarse a una red)</i>
Le Wi Fi	<i>(El Wi Fi)</i>	Se déconnecter	<i>(Desconectarse)</i>
La couverture réseau	<i>(La cobertura de red)</i>	Avoir du réseau	<i>(Tener señal)</i>
Le forfait mobile	<i>(La tarifa móvil)</i>	Ne pas avoir de réseau	<i>(No tener señal)</i>
La limite de données	<i>(El límite de datos)</i>	Renouveler un abonnement	<i>(Renovar una suscripción)</i>
Le plafonnement de la connexion	<i>(La limitación de la conexión)</i>	Résilier un abonnement	<i>(Cancelar una suscripción)</i>

1.Ejercicios

1. Comparar planes de Internet para teletrabajar (Audio disponible en la aplicación)



Words to use: Wi Fi, débit, couverture réseau, partage de connexion, vitesse de connexion, souscrire, clé 4G, forfaits, 5G, données

Vous venez d'arriver dans une entreprise française qui propose trois _____ Internet pour le télétravail. Le forfait « Basic » est le moins cher, mais la _____ est limitée et la _____ est moyenne en dehors des grandes villes. Il comprend seulement 30 Go de _____ mobiles et n'autorise pas le _____ avec d'autres appareils.

Le forfait « Pro » coûte plus cher, mais il offre un meilleur _____ descendant, une connexion _____ illimitée à la maison et 80 Go de volume de données en _____. Il inclut aussi une _____ pour assurer la liaison Internet pendant vos déplacements professionnels. Enfin, le forfait « Pro+ » permet de _____ un contrat sans engagement, avec une messagerie électronique professionnelle et aucune limite de données, mais il est le plus onéreux des trois.

Acabas de incorporarte a una empresa francesa que ofrece tres planes de Internet para el teletrabajo. El plan «Basic» es el más barato, pero la velocidad de conexión es limitada y la cobertura es pobre fuera de las grandes ciudades. Incluye solo 30 GB de datos móviles y no permite compartir la conexión con otros dispositivos.

El plan «Pro» cuesta más, pero ofrece una mejor velocidad de descarga, conexión Wi Fi ilimitada en casa y 80 GB de datos en 5G. También incluye una llave 4G para garantizar el acceso a Internet durante tus desplazamientos profesionales. Por último, el plan «Pro+» permite contratar sin compromiso, incluye correo electrónico profesional y datos ilimitados, aunque es el más caro de los tres.

1. Quelles sont les limites principales du forfait « Basic » pour une personne qui télétravaille souvent ?

2. Pourquoi le forfait « Pro » peut-il être intéressant pour quelqu'un qui voyage beaucoup pour le travail ?

2. Completa los diálogos

a. Comparer deux offres Internet à la boutique

Client:	<i>Bonjour, je viens d'emménager à Lyon et j'aimerais un abonnement Internet avec un bon débit et un forfait mobile inclus, vous pouvez me conseiller ?</i>	<i>(Hola, acabo de mudarme a Lyon y me gustaría un contrato de Internet con buena velocidad y que incluya un plan móvil. ¿Me puede aconsejar?)</i>
Conseiller en boutique:	1. _____ _____	<i>(Hola, claro. Tenemos un paquete de fibra más plan móvil ilimitado, con buena cobertura en la ciudad y el uso compartido de conexión incluido.)</i>
Client:	<i>Le forfait est vraiment illimité, même pour la consommation de données en France, ou il y a une limite cachée ?</i>	<i>(¿El plan es realmente ilimitado, incluso para el consumo de datos en Francia, o hay algún límite oculto?)</i>
Conseiller en boutique:	2. _____ _____	<i>(En Francia es ilimitado, pero en roaming por Europa tienes 30 GB al mes; a partir de ahí hay un coste adicional que aparece en el contrato.)</i>
Client:	<i>Et si je vois que je consomme trop de données, je peux suivre ma consommation facilement sur l'application ?</i>	<i>(Si veo que consumo demasiados datos, ¿puedo controlar mi consumo fácilmente desde la aplicación?)</i>
Conseiller en boutique:	3. _____ _____	<i>(Sí, tienes un seguimiento del consumo en tiempo real y también puedes recargar datos si lo necesitas.)</i>
Client:	<i>Très bien, la période d'engagement est de combien, et comment se passe la résiliation si je dois partir à l'étranger ?</i>	<i>(Muy bien. ¿Cuál es el periodo de compromiso y cómo funciona la cancelación si tengo que irme al extranjero?)</i>
Conseiller en boutique:	4. _____ _____	<i>(El compromiso es de doce meses, y en caso de traslado al extranjero podemos estudiar un reembolso parcial de las tasas de cancelación presentando tu contrato de trabajo.)</i>

b. Travailler depuis un café avec un Wi-Fi instable

Consultante:	<i>Excusez moi, je suis en visioconférence avec un client et la connexion Internet coupe tout le temps, est-ce qu'il y a un problème avec le réseau Wi-Fi du café ?</i>	<i>(Disculpe, estoy en videoconferencia con un cliente y la conexión se corta todo el tiempo. ¿Hay algún problema con la red Wi-Fi de la cafetería?)</i>
Gérant du café:	5. _____ _____	<i>(Sí, hay mucha gente conectada y el ancho de banda está un poco saturado. Si quiere, le puedo dar la contraseña de nuestro hotspot más rápido, reservado para teletrabajo.)</i>
Consultante:	<i>Merci, parce que mon forfait mobile a presque atteint sa limite de données, je ne peux plus faire de partage de connexion pour aujourd'hui.</i>	<i>(Gracias, porque mi plan móvil ya casi ha alcanzado el límite de datos y hoy no puedo usar el compartir conexión.)</i>

Gérant du café:	6. _____ _____	(No se preocupe: con esa red la velocidad debería ser más estable, pero evite iniciar grandes actualizaciones durante la reunión.)
Consultante:	D'accord, je vais juste consulter mes mails et partager mon écran, je surveillerai aussi ma consommation de données sur le téléphone au cas où.	(De acuerdo, solo voy a revisar mis correos y compartir mi pantalla; también vigilaré el consumo de datos en el teléfono por si acaso.)
Gérant du café:	7. _____ _____	(Si vuelve a cortarse, vuelva a verme y revisaremos el router y la cobertura con el proveedor.)

1. Bonjour, bien sûr ; on a un package fibre + forfait mobile illimité, avec une bonne couverture réseau en ville et le partage de connexion inclus. 2. En France c'est illimité, mais en roaming en Europe vous avez 30 Go par mois, au delà il y a un coût supplémentaire indiqué sur le contrat. 3. Oui, vous avez un suivi de consommation en temps réel, et vous pouvez aussi faire une recharge de données si besoin. 4. L'engagement est de douze mois, et en cas de départ à l'étranger on peut étudier un remboursement partiel des frais de résiliation sur présentation de votre contrat de travail. 5. Oui, on a beaucoup de monde connecté, la bande passante est un peu saturée ; si vous voulez, je peux vous donner le mot de passe de notre hotspot plus rapide, réservé au télétravail. 6. Pas de souci, avec ce nouveau réseau le débit devrait être plus stable, mais évitez de lancer de grosses mises à jour pendant votre réunion. 7. Si ça coupe encore, revenez me voir, on vérifiera la box et la couverture réseau avec le fournisseur.

3. Redacta un texto corto (8 a 10 líneas) para explicar a un nuevo compañero qué plan de la empresa recomiendas para el teletrabajo y por qué, indicando razones personales y profesionales.

À mon avis, le meilleur forfait est... / Je le recommande surtout à ceux qui... / L'avantage principal de cette offre, c'est que... / Pour mon travail et ma vie privée, j'ai besoin de...
